

WHF007

Protest and Appeals Procedures for
WHF Events



www.worldhovercraftfederation.org
World Hovercraft Federation
19 December 2011

EHF009

Protest and Appeals Procedures for
EHF Events



FFM *Fédération Française Motonautique*
49, rue de Boulainvilliers - 75014 PARIS
Tel. 01 42 24 60 88 - Fax. 01 42 24 60 13

**PROCEDURE DE PROTESTATION ET D'APPEL
POUR LES COURSES D'AEROGLISEURS**

Version bilingue Anglais - Français

19 Décembre 2011

Whilst every effort is made to ensure the accuracy of the information contained in these requirements. The European Hovercraft Federation cannot accept responsibility for any injury or damage sustained resulting from this information.

Publication Reference	WHF 007
Issue	Date of Issue
1	December 2011

© World Hovercraft Federation

The information contained within this publication must not be copied or duplicated without prior permission of the World Hovercraft Federation (WHF) The WHF gives express permission for members countries to adopt these procedures in all, or in part, or integrate into their own regulations.

*For further information regarding this publication contact the Secretary
Christel Martens*

**World Hovercraft Federation Franciscusstraat 41
6681 VP Bemmel The Netherlands
Tel: +31-481-450471**

E-Mail: worldhovercraftfederation@planet.nl

Publication Reference		EHF009
Issue	Date of Issue	Changes
1	January 2012	New Document

Bien que tous les efforts aient été faits pour assurer la validité de l'information contenue dans ce règlement. La Fédération Européenne d'Aéroglistes ne peut accepter de responsabilité pour toute blessure ou avarie résultant de l'application de cette information.

Référence de Publication	WHF 007 ADF
Version	Date de la Version
1	Décembre 2011

Bilingue Anglais-Français
© Traduction Normandie Aéroglistes'Eure
Pour Aéroglistes de France

Le lecteur notera que les règles WHF ont été adoptées par l'EHF, d'où l'ajout du bandeau de publication EHF dans la partie en anglais.

Cette procédure a été revue par le Secrétariat de l'EHF. Apparemment les seules différences de la procédure EHF009 avec la procédure WHF007 sont les montants des droits de recours en cas d'appel.

Pour de plus amples détails concernant cette traduction, consulter Jean-François BERRY : jfberry@numericable.fr

Téléchargeable sur le site Aéroglistes de France

<http://www.aeroglistesdefrance.fr/>

CONTENTS

1. Introduction.....	4
1.1. General.....	4
1.2. Definition.....	4
1.3. Associated publications.....	5
2. Protest Fees.....	6
2.1. General.....	6
2.2. Fees.....	6
3. Appeal Procedure Against Construction Regulations.....	7
3.1. Preliminary Appeal.....	7
3.2. Secondary Appeal.....	7
4. Appeal Procedure Against Competition Regulations, Decisions, Or Protest Against Others Competitors.....	8
4.1. Preliminary Procedure.....	8
4.2. Secondary Procedure.....	9
5. Appeal Procedure Against Engines Capacity.....	9
5.1. Procedure.....	9
5.2. Cylinder Capacity Measurement.....	10
6. Appendix A – Official Protest Form.....	11

SOMMAIRE

1. Introduction.....	4
1.1. Généralités.....	4
1.2. Définitions.....	4
1.3. Publications associées.....	5
2. Frais de Recours.....	6
2.1. Généralités.....	6
2.2. Frais de recours.....	6
3. Procédure d'Appel contre le Règlement de Construction.....	7
3.1. Appel de première instance.....	7
3.2. Appel de seconde instance.....	7
4. Procédure d'Appel Contre le Règlement de Compétition, les Décisions, ou Recours Contre les Autres Compétiteurs.....	8
4.1. Procédure Préliminaire.....	8
4.2. Procédure Secondaire.....	8
5. Procédure d'appel en vérification de Cylindrée Moteur.....	9
5.1. Procédure.....	9
5.2. Mesure de la cylindrée des moteurs.....	10
6. Annexe A – Formulaire de recours Officiel WHF.....	11

1. INTRODUCTION

1.1. GENERAL

1.1.A. These procedures **SHALL** be used in the event that the applicant feels the need to protest or appeal against a decision made at a WHF Event.

1.1.B. There are three procedures contained in this document :

- A procedure to be used when an appeal is required against the construction regulations.
- A procedure to be used when a protest is required against the competition regulations, decisions, penalties, or complaints against other drivers.
- A procedure to be used when a protest is required against an engine capacity.

1.2. DEFINITIONS

1.2.A. Applicant :

- a) The **Applicant** is the owner and/or driver making appeal.

1.2.B. Host Nation

- a) The **Nation Hosting** the event.

1.2.C. Chief Scrutineer

- a) The **Chief Scrutineer** is appointed by the Host Nation to administer and bear the responsibility for technical matters relating to Hovercraft during the event.
- b) The Host Nation **SHALL** keep records of who they have nominated as the Chief Scrutineer. The WHF **MAY** request these records from the Host Nation.

1. INTRODUCTION

1.1. GENERALITES

1.1.A. Ces procédures **DOIVENT** être utilisées lorsqu'un participant ressent le besoin de contester ou de faire appel contre une décision prise dans une compétition WHF.

1.1.B. Ce document contient trois procédures :

- Une procédure à utiliser pour les recours contre le règlement de construction,
- Une procédure à utiliser pour les recours contre le règlement de compétition, les décisions, les pénalités ou les recours contre les autres pilotes,
- Une procédure à utiliser pour les recours en vérification de la cylindrée des moteurs.

1.2. DEFINITIONS

1.2.A. Plaignant :

- a) Le **Plaignant** est le propriétaire et/ou le pilote faisant appel.

1.2.B. Nation Hôte :

- a) La **Nation** qui accueille l'évènement.

1.2.C. Chef Contrôleur Technique

- a) Le **Chef Contrôleur Technique** est désigné par la Nation hôte, pour administrer et gérer les matières techniques relatives à l'aéroglysseur pendant la compétition.
- b) La Nation Hôte **DOIT** garder des enregistrements des nominations de Chef Contrôleurs Techniques. La WHF **PEUT** réclamer ces enregistrements à la Nation Hôte.

c) The Host Nation **SHALL** keep records of the qualifications and/or experience of persons nominated as Chief Scrutineer. The WHF **MAY** request these records from the National Authority.

1.2.D. Scrutineer

a) A **Scrutineer** is defined as a Technical Representative and must be recognised as such by the Host Nation.

b) The Host Nation **SHALL** keep records of who they have nominated as Scrutineers. The WHF **MAY** request these records from the Host Nation.

c) The Host Nation **SHALL** keep records of the qualifications and/or experience of persons nominated as Scrutineers. The WHF **MAY** request these records from the Host Nation.

1.3. ASSOCIATED PUBLICATIONS

Ref. N°	Title	Organisation
WHF001	WHF Racing Competition Regulations	WHF
WHF002	Construction Regulations for Racing Hovercrafts	WHF
WHF004	Speed Runs regulations	WHF
WHF016	Endurance Racing Regulations	WHF

Table 1-1 :- Reference Publications

c) La Nation Hôte **DOIT** enregistrer les qualifications et/ou l'expérience des personnes nommées Chef Contrôleurs Techniques. La WHF peut réclamer ces enregistrements à l'Autorité Nationale.

1.24.C. Contrôleur Technique

a) Un **Contrôleur Technique** est un Représentant Technique National et doit être désigné comme tel par la Nation Hôte.

b) La Nation Hôte **DOIT** enregistrer les nominations de Contrôleurs Techniques. La WHF **PEUT** réclamer ces enregistrements à la Nation Hôte.

c) La Nation Hôte **DOIT** enregistrer les qualifications et/ou l'expérience des personnes nommées Contrôleurs Techniques. La WHF peut réclamer ces enregistrements à la Nation Hôte.

1.3. PUBLICATIONS ASSOCIEES.

Ref. N°	Titre	Organisation
WHF001	Règlement de compétition WHF	WHF
WHF002	Règlement de construction des aéroglisseurs de compétition	WHF
WHF004	Règlement des records de vitesse	WHF
WHF016	Règlement de course d'endurance	WHF

Table 1-1 :- Publications de référence

2. PROTEST FEES

2.1. GENERAL

2.1.A. All Appeal / Protest fees are given in Euros.

2.1.B. The fee must be paid in cash in either Euros, or the equivalent amount in local currency.

2.1.C. The exchange rate for local currency will be set as the rate on the registration day of the WHF event. The equivalent fee will be rounded up to the nearest 10.

2.1.D. In all cases, the Protest Fee shall be the limit of liability of costs to the Protester.

2.2. WHF FEES

2.2.A. The Protest Fee for appeals against construction regulations is €50.

2.2.B. The Protest Fee for appeals against engine capacity has two tiers:

- a) For 2 Stroke Engines, the fee is €100.
- b) For 4 Stroke Engines, the fee is €200.

2.2.C. The Protest Fee for appeals against competition regulations is €50.

2.3. EHF FEES (SEE EHF 009)

2.3.A. The Protest Fee for appeals against construction regulations is €20.

2.3.B. The Protest Fee for appeals against engine capacity has two tiers:

- a) For 2 Stroke Engines, the fee is €50.
- b) For 4 Stroke Engines, the fee is €100.

2.3.C. The Protest Fee for appeals against competition regulations is €20.

2. FRAIS DE RECOURS

2.1. GENERALITES

2.1.A. Tous les frais de recours et d'appel sont donnés en Euros.

2.1.B. Les frais doivent être payés en espèces en Euros ou son équivalent dans la monnaie locale.

2.1.C. Le cours de change dans la monnaie locale sera celui du jour d'inscription à la compétition WHF. Le prix équivalent sera arrondi à la dizaine la plus proche.

2.1.D. Dans tous les cas, les frais de recours doivent être la limite des frais engagés par le Plaignant.

2.2. FRAIS DE RECOURS WHF

2.2.A. Les frais de recours contre les règles de construction sont de 50 €.

2.2.B. Les frais de recours en vérification de cylindrée moteur sont :

- a) 100 €, pour les moteurs 2 Temps,
- b) 200 €, pour les moteurs 4 Temps.

2.2.C. Les frais de recours contre les règles de compétition sont de 50 €.

2.3. FRAIS DE RECOURS EHF (CF. EHF 009)

2.3.A. Les frais de recours contre les règles de construction sont de 250 €.

2.3.B. Les frais de recours en vérification de cylindrée moteur sont :

- a) 50 €, pour les moteurs 2 Temps,
- b) 100 €, pour les moteurs 4 Temps.

2.3.C. Les frais de recours contre les règles de compétition sont de 20 €.

3. APPEAL PROCEDURE AGAINST CONSTRUCTION REGULATIONS

3.1. PRELIMINARY APPEAL

3.1.A. If an applicant disagrees with the ruling of a Scrutineer, he/she SHOULD, raise his/her case with the Chief Scrutineer at the meeting to adjudicate.

3.1.B. There is no appeal fee for this level.

3.2. SECONDARY APPEAL

3.2.A. In the case of an operator disagreeing with the ruling of the Chief Scrutineer of the meeting, he or she may appeal as follows:

- a) The Applicant must complete the Protest Form (Attached as Appendix A)
- b) Submit the completed form to the Chief Scrutineer of the meeting and a copy to the WHF Secretary within one week of the incident.
- c) Lodge an appeal fee (as defined in fees list) with the Chief Scrutineer.

3.2.B. The appeal will be considered by a Scrutineering Committee of the WHF at its next scheduled meeting, or one specially convened. Both complainant and Scrutineer will be expected to be available for this meeting. The Committee will judge the case, taking whatever additional technical or legal advice is considered necessary.

3.2.C. A final appeal can be made to the Governing Board of the WHF whose decision will be final.

3.2.D. In the case that legal or other professional advice need be taken, the cost of such consultancy will be paid by the complainant, whatever the outcome of the dispute.

3. PROCEDURE D'APPEL CONTRE LES REGLES DE CONSTRUCTION

3.1. APPEL DE PREMIERE INSTANCE

3.1.A. Lorsque un(e) plaignant(e) n'est pas satisfait(e) du jugement d'un Contrôleur Technique, il ou elle PEUT défendre son cas auprès du Chef Contrôleur Technique qui décide en première instance.

3.1.B. Il n'y a pas de frais d'appel à ce niveau.

3.2. APPEL DE SECONDE INSTANCE

3.2.A. Dans le cas où le Plaignant est en désaccord avec le jugement du Chef Contrôleur Technique, il ou elle peut faire appel comme suit :

- a) Le Plaignant doit compléter le formulaire de protestation (Annexe A).
- b) Soumettre le formulaire complété au Chef Contrôleur Technique de la compétition ainsi qu'une copie au Secrétaire de la WHF au plus tard à la fin de la semaine qui suit l'incident.
- c) Payer le droit d'appel (cf. §2.2 Frais de recours) au Chef Contrôleur Technique.

3.2.B. L'appel sera pris en considération par le Comité Technique WHF lors de sa prochaine réunion, ou lors d'une réunion spécialement convenue. Le plaignant et le Contrôleur Technique se rendront disponibles pour cette réunion. Le Comité jugera le cas, prenant si nécessaire des avis techniques ou légaux additionnels s'il le juge nécessaire.

3.2.C. Un appel final pourra être fait auprès du Bureau de la WHF dont la décision sera sans appel.

3.2.D. Au cas où l'avis d'un spécialiste ou d'un avocat serait nécessaire, le prix de la consultation sera payée par le plaignant, quelque soit le résultat de l'altercation.

3.2.E. The protest fee will be returned to the applicant if the protest is upheld.

4. APPEAL PROCEDURE AGAINST COMPETITION REGULATIONS, DECISIONS, OR PROTESTS AGAINST OTHER COMPETITORS

4.1. PRELIMINARY PROCEDURE

4.1.A. In the case of a driver wishing to protest against meeting procedures, noise levels or imposed penalties, or other competitors, he/she should appeal as follows:

- a) The Applicant must complete the Protest Form (Attached as Appendix A)
- b) Submit the completed form to the Race Director and:
- c) Lodge an appeal fee (as defined in fees list) with the Race Director.

4.1.B. The Protest must be lodged within 15 minutes (1 hour for results) of:

- a) The notification of the penalty to the driver
- b) The occurrence of the incident unless this is physically impossible.

4.1.C. In the case of a dispute the Protester shall call upon a protest committee of three country representatives of the WHF, who are mutually acceptable to all parties.

4.1.D. The protest committee will review the evidence from both parties, and make a judgement as to the outcome.

4.1.E. The protest fee will be returned to the applicant if the protest is upheld.

4.1.F. Racing will not be held up while protests are decided

3.2.E. Le droit de protestation sera rendu au plaignant si sa requête est retenue.

4. PROCEDURE D'APPEL CONTRE LES REGLES DE COMPETITION, LES DECISIONS, OU PLAINTES CONTRE LES AUTRES PILOTES

4.1. APPEL DE PREMIERE INSTANCE

4.1.A. Lorsqu'un pilote veut protester contre le déroulement de la compétition, les niveaux de bruit ou les pénalités imposées, ou d'autres pilotes, il ou elle peut faire appel comme suit :

- a) Le Plaignant doit compléter le formulaire de Protestation (Annexe A).
- b) Soumettre le formulaire rempli au Directeur de Course et :
- c) Payer le droit d'appel (cf. §2.2 Frais de recours) au Directeur de Course.

4.1.B. Le recours doit être déposé dans les 15 minutes (1 heure pour les résultats) suivant :

- a) La notification de la pénalité au pilote.
- b) L'arrivée de l'incident, sauf si cela s'avère physiquement impossible.

4.1.C. En cas de rejet, le plaignant DOIT demander la réunion d'un comité de trois représentants de pays de la WHF qui soient mutuellement acceptables par toutes les parties.

4.1.D. Le comité de recours passera en revue les preuves des deux parties et donnera son avis de délibération.

4.1.E. Le droit de protestation sera rendu au plaignant si sa requête est retenue.

4.1.F. Les courses ne seront pas suspendues en l'attente des décisions sur les recours.

4.2. SECONDARY PROCEDURE

4.2.A. Further protests can be made to the Governing Board of the WHF, whose decision shall be final. This will incur an additional protest fee.

4.2.B. The applicant should advise the Race Director that he wishes to elevate his/her complaint to the WHF.

4.2.C. Any appeal to the WHF Board will be held at the next full board meeting.

5. APPEAL PROCEDURE AGAINST ENGINE CAPACITY

5.1. PROCEDURE

5.1.A. In the case of a driver wishing to protest against the engine capacity of another competitor's engine, he/she may appeal as follows:

- a) The Applicant must complete the Protest Form (Attached as Appendix A)
- b) Submit the completed form to the Race Director.
- c) Lodge an appeal fee (as defined in fees list) with the Race Director.

5.1.B. The protest SHALL be made no later than 15 minutes following the last race in which the subject of the protest competed. The measurement shall not take place until all racing in the event has taken place.

5.1.C. Protest Fee return

- a) The protest fee is returnable to the applicant if the engine is found to be over limits.
- b) If the engine is found to be within limits the protest fee will be used to pay certified invoices for spare parts only. If the fee is more than the invoices the remainder will go to WHF funds.

4.2. APPEL DE SECONDE INSTANCE

4.2.A. Des recours complémentaires peuvent être portés au Bureau Directeur de la WHF dont la décision DOIT être sans appel. Ces actions entraîneront le paiement d'un deuxième droit de recours.

4.2.B. Le plaignant pourra avertir le Directeur de Course qu'il souhaite demander un Appel à la WHF.

4.2.C. Tous les appels seront traités par le Bureau de la WHF à sa réunion plénière suivante.

5. PROCEDURE DE RECOURS EN VERIFICATION DE CYLINDREE

5.1. PROCEDURE

5.1.A. AU cas où un pilote voudrait contester la cylindrée du moteur d'un autre compétiteur, il ou elle peut faire appel comme suit :

- a) Le Plaignant doit compléter le formulaire de Protestation (attaché en Annexe A).
- b) Soumettre le formulaire complété au Directeur de Course et :
- c) Payer le droit d'appel (cf. §2.2 Frais de recours) au Directeur de Course.

5.1.B. Le recours doit être déposé dans les 15 minutes suivant la dernière course dans laquelle l'appareil en cause a couru. Les mesures de vérification ne seront pas effectuées avant la fin de toutes les courses.

5.1.C. Retour des droits de recours

- a) Le droit de recours est remboursé au plaignant si le moteur est reconnu hors limites de cylindrée.
- b) Si le moteur est conforme, le droit de recours sera utilisé pour payer des factures certifiées de pièces détachées. Si le droit est plus important que le coût des pièces le solde ira dans la caisse de la WHF.

5.1.D. The protest shall be overseen by an expert panel of three representatives from the WHF Scrutineering Committee or others who are acceptable to both parties

5.1.E. An area, roped off, shall be provided for the measurement of engine capacity.

5.2. CYLINDER CAPACITY MEASUREMENT

5.2.A. In the case of multi-cylinder engines, all cylinders will be checked, the total capacity being the sum of all cylinders.

5.2.B. The tools used for checking the engine will be:

- a) Depth gauge covering 0 - 100mm, graduates in 0.01mm steps
- b) Diametric gauge covering 0 - 100mm, graduates in 0.01mm steps.

5.2.C. The stroke of the engine will be checked at the approximate centre of the piston. The diameter will be checked at a point 15mm below the position reached by the crown of the piston at top dead centre.

5.2.D. The volume of each cylinder will be calculated as:

$$3.142 \times R \times R \times S \quad \text{where } R = \text{radius and } S = \text{stroke}$$

5.2.E. The expert panel will report their findings to the :

- a) Parties involved,
- b) Race Director,
- c) WHF Secretary,
- d) National Organisation of both Parties.

5.2.F. If the Engine is found to be oversize the driver will forfeit all points gained at the meeting.

5.2.G. The expert panel will make a report to the next meeting of the WHF Scrutineering Committee.:

5.1.D. Le recours sera traité par un trio d'experts représentants du Comité Technique de la WHF ou d'autres qui seront agréés par les deux parties en conflit.

5.1.E. Une zone matérialisée par des cordes sera fermée pour la mesure de la cylindrée du moteur incriminé.

5.2. MESURE DE LA CYLINDREE DU MOTEUR

5.2.A. En cas de moteur à plusieurs cylindres, tous les cylindres seront contrôlés, la cylindrée totale est la somme des cylindrées unitaires.

5.2.B. Les outils nécessaires au contrôle des moteurs seront :

- a) Jauge de profondeur de 0 à 100 mm, par pas de 0.01 mm.
- b) Jauge d'alésage couvrant de 0 à 100 mm, par pas de 0,01 mm.

5.2.C. La course du piston du moteur sera contrôlée au centre approximatif du piston. Le diamètre sera contrôlé à quinze millimètres environ en dessous de la position atteinte au point mort haut moteur.

5.2.D. Le volume de chaque cylindre sera calculé par :

$$\Pi \times D \times D \times S / 4 \quad \text{où } D = \text{diamètre et } S = \text{course}$$

5.2.E. Le panel d'experts fera rapport de ses mesures et conclusion aux :

- a) parties concernées,
- b) Directeur de Course,
- c) Secrétaire de la WHF,
- d) Organisations Nationales des deux parties.

5.2.F. Si un moteur est révélé de cylindrée supérieure à la cylindrée autorisée, il perdra tous les points acquis à la compétition.

5.2.G. Le panel d'experts fera un rapport à la réunion suivante du Comité Technique de la WHF.

6. APPENDIX A:- OFFICIAL PROTEST FORM

WORLD HOVERCRAFT FEDERATION OFFICIAL PROTEST SUBMISSION FORM					
Applicant:			Signature:		
Date:		Time:		Venue:	
Protest Type:					TICK
3	Construction Regulations				
4	Competition Regulations or Decisions				
5	Engine Capacity Regulations				
Details of Protest:					
Engine Capacity Protest (Strike Through if not applicable)					
I wish to lodge a protest regarding the engine capacity of the following craft:					
Craft Racing Number				Craft Registration Number	
Driver					
PROTEST RECEIVED BY					
Name					
Fee Paid		Position		Time	
OUTCOME					
Upheld		Fee Refunded		Signed	